

TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CÀNG LONG
TỈNH TRÀ VINH
Số: 34/2024/QĐST-DS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Càng Long, ngày 17 tháng 01 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
Căn cứ Điều 357 và khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự;
Căn cứ vào các Điều 12, 14, 15, 26 của Nghị quyết số:
326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc
hội;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 09 tháng 01 năm 2024 về việc các
đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý
số: 361/2023/TLST-DS ngày 14 tháng 12 năm 2023.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về
việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự
không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có
đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Bà Lâm Thị V, sinh năm: 1969.

- *Bị đơn*: Bà Nguyễn Thị N, sinh năm: 1953.

Cùng địa chỉ: ấp A, xã T, huyện C, tỉnh Trà Vinh.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- **Về số tiền phải trả**: Bà Lâm Thị V với bà Nguyễn Thị N thống nhất tự
nguyện thỏa thuận: Bà N tự nguyện trả cho bà V số tiền hui còn nợ của dây hui
tháng 1.000.000 đồng mở ngày 25/11/2021 âl (dây số 1, có 17 phần hui) là
8.000.000đ (Tám triệu đồng). Bà V thống nhất nhận số tiền này do bà N trả.

- **Về thời gian trả**: Bà Lâm Thị V với bà Nguyễn Thị N tự nguyện thỏa thuận
thời gian trả tiền do Chi cục Thi hành án dân sự huyện Càng Long giải quyết theo
Luật Thi hành án dân sự.

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan
thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn

yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

- Về án phí dân sự sơ thẩm:

Bà Lâm Thị V tự nguyện nộp án phí dân sự sơ thẩm là 100.000đ (Một trăm nghìn đồng), nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí mà bà V đã nộp là 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng) tại biên lai thu số 0001292 ngày 08 tháng 12 năm 2023 do Chi cục Thi hành án dân sự huyện Càng Long thu. Hoàn trả lại cho bà V 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí.

Bà Nguyễn Thị N được miễn nộp án phí dân sự sơ thẩm là 100.000đ (Một trăm nghìn đồng), do bà có đơn đề nghị miễn án phí vì là người cao tuổi và được Tòa án chấp nhận.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Chi cục THADS huyện;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thanh Thảo